

SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1955-1956

20 SEPTEMBRE 1956

Projet de loi relatif au registre de l'artisanat.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Gouvernement a eu son attention attirée depuis un certain temps, sur le développement sans cesse croissant du travail noir.

Il ne se dissimule pas que ce dernier risque de prendre plus d'ampleur lorsque sera généralisée la réduction des heures du travail hebdomadaire.

Diverses mesures ont été envisagées pour résoudre ce problème.

C'est ainsi que l'organisation du Registre du Commerce a fait l'objet d'une profonde refonte par la loi du 3 juillet 1956.

Cette loi prévoit l'inscription non seulement des commerçants, mais encore des artisans qui ont en même temps une activité commerciale.

Le présent projet en est la suite logique. Il vise tout simplement au recensement des artisans purs, c'est-à-dire ceux qui n'ont aucune activité commerciale et qui se contentent de fournir de manière habituelle, à titre principal ou d'appoint, des prestations d'un travail manuel.

Cette réforme est attendue et réclamée depuis longtemps par les artisans eux-mêmes.

A l'avenir, toutes ces activités artisanales se feront au grand jour ; ainsi les artisans seront remis sur un pied d'égalité avec tous ceux qui leur faisaient concurrence sans être soumis aux mêmes obligations.

ZITTING 1955-1956

20 SEPTEMBER 1956

Wetsontwerp over het ambachtsregister.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De aandacht der Regering werd sedert geruime tijd op de onophoudelijke uitbreiding van de sluikarbeid gevestigd.

De Regering ontveinst zich niet, dat bedoelde arbeid in omvang nog zal toenemen, wanneer de inkrimping van de wekelijkse arbeidsduur veralgemeend zal zijn.

Verschillende maatregelen zijn overwogen geweest om dit vraagstuk op te lossen.

Het is also dat de inrichting van het Handelsregister het voorwerp uitmaakt van een grondige omwerking door de wet dd. 3 juli 1956.

Deze wet voorziet de inschrijving niet alleen van de handelaars, maar ook van de ambachtslieden, die terzelfdertijd een handelsbedrijvigheid uitoefenen.

Dit ontwerp is het logisch gevolg ervan. Het bestaat heel eenvoudig uit de telling van de zuivere ambachtslieden, het is te zeggen diegenen die geen enkele handelsbedrijvigheid uitoefenen en die er zich mede vergenoegen op gewone wijze ten hoofdzakelijken of ten bijkomstigen titel, prestaties van handenarbeid te leveren.

Deze hervorming wordt, sedert lang, door de ambachtslieden zelf, verwacht en geëist.

In de toekomst zullen al deze ambachtelijke bedrijvigheden publiek gebeuren ; aldus zullen de ambachtslieden terug op gelijke voet gesteld worden met al degenen die hun mededingers waren zonder onderworpen te worden aan dezelfde verplichtingen.

EXAMEN DES ARTICLES

Art. 1^{er}. — La définition reprise à cet article couvre toute activité artisanale, du moment qu'elle a un caractère habituel. Il n'entre pas dans les intentions du Gouvernement de soumettre aux dispositions du projet la personne qui n'exercerait qu'occasionnellement une activité artisanale, sans qu'il y ait une succession de prestations qui en font une véritable profession.

Le pouvoir d'appréciation des Tribunaux, en ce qui concerne le critère d'habitude, demeure évidemment entier.

La définition, telle qu'elle est libellée, exclut de son champ d'application, ceux qui, exerçant une activité artisanale, le font dans le cadre d'un contrat de louage de travail (contrat de travail, contrat d'emploi, engagement des gens de maison...).

Sont également exclus ceux qui exercent une activité artisanale de caractère tel que son titulaire doit se faire immatriculer au registre du commerce.

Art. 2. — L'inscription au Registre de l'Artisanat doit être prise à l'Administration communale du domicile légal de l'intéressé. Elle facilite les recherches de toute personne intéressée. Elle est économique pour l'artisan.

Art. 3. — Le contenu de cet article ne demande guère de commentaire. Il suffira à celui qui désire se faire inscrire de demander à l'Administration communale compétente, des formulaires ad hoc sur lesquels il indiquera les renseignements exigés.

Le Gouvernement a tenu à rendre aussi simples et aussi peu nombreuses que possible les mentions que doit contenir la déclaration, puisque aussi bien, un des buts essentiels de la présente loi consiste à répertorier tous ceux qui exercent une activité artisanale pure. Il n'a pas paru nécessaire, comme c'est le cas pour le registre du commerce, d'obliger les intéressés à fournir des renseignements plus détaillés touchant à leur situation personnelle qui, d'ailleurs, n'auraient en l'espèce qu'une importance très relative, eu égard à la nature même de l'activité exercée.

Art. 4. — Dans le but de tenir parfaitement à jour les registres communaux de l'artisanat et le registre central, il est indispensable que tout inscrit

ONDERZOEK DER ARTIKELEN

Art. 1. — De in onderhavig artikel voorkomende bepaling dekt elke ambachtswerkzaamheid, van het ogenblik af dat zij een gewoontekenmerk draagt. Het ligt niet in de bedoeling van de Regering de persoon, die slechts bij gelegenheid een ambachtswerkzaamheid zou uitoefenen, zonder opeenvolging van verrichtingen, welke hiervan een werkelijke werkzaamheid maken, aan de bepalingen van het ontwerp te onderwerpen.

De beoordelingsmacht der Rechtbanken in verband met de gewoontemaatstaf blijft vanzelfsprekend onaangetast.

De bepaling, zoals zij opgesteld is, sluit uit haar toepassingsveld diegenen uit, die een ambachtswerkzaamheid uitoefenen binnen het bestek van een aannemingscontract (arbeidscontract, bediendencontract, dienstverbintenis van het huishoudpersoneel...).

Zijn eveneens uitgesloten diegenen, die een ambachtswerkzaamheid uitoefenen, welke van die aard is, dat de titularis ervan verplicht is zich in het handelsregister te doen inschrijven.

Art. 2. — De inschrijving in het ambachtsregister moet gedaan worden door het Gemeentebestuur van de wettelijke woonplaats van de belanghebbende. Zij vergemakkelijkt de opzoekingen van elke belanghebbende persoon. Zij is goedkoop voor de ambachtsman.

Art. 3. — De inhoud van onderhavig artikel hoeft geen commentaar. Diegene, die wenst zich te doen inschrijven, hoeft enkel bij het bevoegd Gemeentebestuur de passende formulieren aan te vragen, waarop hij de vereiste inlichtingen moet vermelden.

De Regering heeft er prijs op gesteld de vermeldingen welke de verklaring moet inhouden, te beperken en zo eenvoudig mogelijk te maken, vermits één der hoofddoeleinden van onderhavige wet inderdaad de telling beoogt van al diegenen, die een zuivere ambachtswerkzaamheid uitoefenen. Het leek niet noodzakelijk, zulks voor het handelsregister het geval is, de betrokkenen er toe te verplichten meer gedetailleerde inlichtingen nopens hun persoonlijke toestand te verstrekken, welke trouwens in dit bijzonder geval slechts een zeer betrekkelijk belang zouden hebben met het oog op de aard zelf der uitgeoefende werkzaamheid.

Art. 4. — Met het doel de gemeentelijke ambachtsregisters en het centraal register volkomen bij te houden is het onontbeerlijk, dat elke

communiqué les modifications qui se produisent dans sa situation, afin que les mentions de son inscription, prévues à l'article 3, correspondent à la réalité.

Il s'indique donc qu'une personne recensée qui cesse toute activité, ou l'une de celles pour lesquelles elle est inscrite, ou qui modifie son genre d'activité, en fasse la déclaration dans le délai imparti.

Il va de soi que quiconque change de domicile, est tenu de se faire inscrire dans la commune où il va se fixer, après avoir fait rayer sa précédente inscription.

Art. 5. — Les prescriptions de cet article constituent le complément de celles qui figurent à l'article 4. Afin d'éviter que le registre de l'artisanat ne se trouve encombré d'inscriptions prises au nom de personnes décédées et que les données statistiques soient faussées, il fallait prévoir la radiation de ces inscriptions.

Etant donné leur nombre peu élevé et la difficulté d'imposer aux héritiers cette démarche, il a paru opportun de laisser au Collège des Bourgmestre et Echevins le soin de procéder d'office à cette radiation.

Art. 6. — Les raisons invoquées pour la création d'un registre central du commerce, sont valables pour l'instauration d'un registre central de l'artisanat.

La centralisation doit permettre à l'Administration, d'avoir à sa disposition un ensemble de renseignements qui, sinon, seraient éparpillés dans les différents registres communaux.

Ce registre central peut, au surplus, suppléer à la destruction éventuelle d'un registre communal.

Il s'indiquait de confier la tenue de ce registre au Ministre des Classes Moyennes, au même titre que celui du commerce, ces deux registres se complétant l'un l'autre.

Art. 7. — L'Administration communale procédera à l'inscription ; si les renseignements fournis par le requérant ne sont pas complets, elle la refusera.

Art. 8. — Cet article précise l'emploi qui sera fait des quatre exemplaires du formulaire d'inscription.

Art. 9. — Il importait, dans le cadre de la lutte contre le travail noir, qu'une publicité aussi large que possible soit donnée à la fois aux registres communaux et central.

ingeschrevene de zich in zijn toestand voordoende wijzigingen mededele, opdat de bij artikel 3 voorgeschreven vermeldingen van zijn inschrijving met de werkelijkheid zouden overeenstemmen.

Het betaamt derhalve, dat een getelde persoon, die elke werkzaamheid of één der werkzaamheden, waarvoor hij ingeschreven is, stopzet of die de aard van zijn werkzaamheid wijzigt, een verklaring desaan gaande binnen de toegestane termijn overlegge.

Het spreekt vanzelf, dat al wie van woonplaats verandert, er toe gehouden is zich in de gemeente waar hij zich gaat vestigen, te doen inschrijven na zijn vorige inschrijving te hebben laten schrappen.

Art. 5. — De voorschriften van onderhavig artikel vullen deze van artikel 4 aan. Om te vermijden, dat het ambachtsregister hinderlijk vol zou staan met inschrijvingen ten name van overleden personen en dat de statistische gegevens zouden vervalst wezen, moest de schrapping van deze inschrijvingen voorzien worden.

Gelet op het geringe aantal en de moeilijkheid aan de erfgenamen deze verrichting op te leggen, lijkt het gepast aan het College van Burgemeester en Schepenen de zorg te laten van ambtswege tot deze schrapping over te gaan.

Art. 6. — De voor de instelling van een centraal handelsregister aangehaalde redenen gelden voor de instelling van een centraal ambachtsregister.

De centralisering moet de Administratie in de gelegenheid stellen te beschikken over een geheel van inlichtingen, welke anders in de onderscheiden gemeentelijke registers zouden verspreid zijn.

Bewust centraal register kan bovendien de gebeurlijke vernietiging van een gemeentelijk register goedmaken.

Het was aangewezen de Minister van Middenstand het houden van dit register toe te vertrouwen om dezelfde reden als dit voor de handel, daar beide registers elkander aanvullen.

Art. 7. — Het Gemeentebestuur moet tot de inschrijving overgaan ; indien de door de verzoeker verschaft inlichtingen onvolledig zijn, moet het ze weigeren.

Art. 8. — Dit artikel licht het gebruik van de vier exemplaren van het inschrijvingsformulier nader toe.

Artikel 9. — Binnen het bestek van de strijd tegen de sluikarbeid was het geboden, dat tegelijkertijd aan de gemeentelijke en centrale registers de grootst mogelijke ruchtbaarheid zou gegeven worden.

C'est pourquoi cet article stipule que toute personne peut sans aucun frais consulter les registres communaux.

Pour les intéressés qui ne désireraient pas se déplacer, le projet prévoit la possibilité de s'adresser au registre central qui leur fournira, sur simple demande écrite, les renseignements qu'ils voudraient obtenir au sujet de l'activité artisanale exercée par une personne déterminée.

Les Groupements professionnels pourront bénéficier de cette faculté.

Art. 10. — Le droit à percevoir pour l'inscription a été fixé à un taux très modique, tenant compte de la situation souvent très modeste des intéressés. Les communes sont autorisées à percevoir une rétribution en compensation des obligations, d'ailleurs légères, qui leur sont imposées.

Art. 11. — Le Gouvernement n'a pas voulu que les sanctions encourues pour une infraction aux dispositions du présent projet, soient trop sévères.

Il a estimé suffisante une peine de police.

Cette peine se trouve toutefois aggravée et portée à une amende correctionnelle dans le cas où le requérant fait sciemment une fausse déclaration.

L'article laisse un pouvoir d'appréciation aux magistrats en ce qui concerne l'admission de circonstances atténuantes.

Art. 12. — Cet article n'exige guère de commentaire. Il spécifie quels agents seront compétents pour rechercher et constater les infractions aux dispositions qui précèdent.

Disposition transitoire

La loi prévoit, pour les personnes exerçant actuellement une profession artisanale, un délai assez long pour se mettre en règle avec les prescriptions de celle-ci.

Le Ministre des Classes moyennes,

Hierom bedingt dit artikel, dat elkeen zonder kosten de gemeentelijke registers mag raadplegen.

Voor de betrokkenen, die zich niet zouden wensen te verplaatsen, schrijft het ontwerp de mogelijkheid voor om zich tot het centrale register te wenden, dat hun op eenvoudig schriftelijk verzoek de inlichtingen zal verstrekken, welke zij in verband met de door een bepaalde persoon uitgeoefende ambachtswerkzaamheid zouden wensen te bekomen.

De Bedrijfsgroeperingen zullen de voordelen hiervan kunnen genieten.

Art. 10. — Het voor de inschrijving te innen recht werd zeer laag gehouden met het oog op de vaak zeer bescheiden toestand der betrokkenen. De gemeenten zijn gemachtigd een bezoldiging te innen teneinde de, trouwens lichte, verplichtingen die hun worden opgelegd te compenseren.

Art. 11. — De Regering heeft niet gewild, dat de voor een inbreuk op de bepalingen van onderhavig ontwerp opgelopen straffen te streng zouden wezen.

Zij oordeelde, dat een politiestraf voldoende was.

Bewuste straf wordt evenwel verergerd en tot een correctionele geldboete verhoogd, ingeval de verzoeker willens en wetens een valse verklaring aflegt.

Het artikel laat de magistraten een beoordelingsmacht, voor wat betreft het aannemen van verzachtende omstandigheden.

Art. 12. — Dit artikel vergt hoegenaamd geen uitleg. Het omschrijft nauwkeurig welke agenten zullen bevoegd zijn om de inbreuken op de vorige bepalingen op te sporen en vast te stellen.

Overgangsbepaling

De wet schrijft voor de personen, die thans een ambachtsberoep uitoefenen, een langdurige termijn voor om zich naar de voorschriften ervan te schikken.

De Minister van Middenstand,

L. MUNDELEER.

Projet de loi relatif au registre de l'artisanat.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre des Classes moyennes est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Exerce la profession d'artisan, au sens de la présente loi, celui qui fournit habituellement, à titre principal ou d'appoint, un travail principalement manuel en exécution d'un contrat de louage d'industrie, lorsque ses prestations ne s'accompagnent pas de la fourniture de marchandises.

Art. 2.

Nul ne peut exercer une profession artisanale s'il n'a pas requis son inscription au registre de l'artisanat.

Un registre de l'artisanat est tenu à l'administration de chaque commune, le modèle en est fixé par arrêté royal.

L'artisan doit se faire inscrire au registre de la commune où il a son domicile.

Art. 3.

La demande d'inscription est introduite par un formulaire, en quatre exemplaires datés et signés par le requérant.

Elle mentionne :

- 1° les nom, prénoms, état civil et domicile du requérant ;
- 2° le lieu et la date de sa naissance ;
- 3° sa nationalité ;
- 4° la nature des activités qu'il exerce ;
- 5° le lieu où il exerce ces activités.

Art. 4.

Si l'artisan transfère son domicile dans une autre commune, il doit, dans les trente jours, de-

Wetsontwerp over het ambachtsregister.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Middenstand is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel één.

Het beroep van ambachtsman, in de zin van deze wet, wordt uitgeoefend door hem die gewoonlijk, als hoofd- of bijberoep, krachtens een contract van huur van diensten een hoofdzakelijk met de handen verrichte arbeid levert, voor zover daarmee geen levering van waren gepaard gaat.

Art. 2.

Niemand mag een ambacht uitoefenen, indien hij niet om inschrijving in het ambachtsregister heeft verzocht.

Bij het bestuur van iedere gemeente wordt een ambachtsregister gehouden, waarvan een koninklijk besluit het model bepaalt.

De ambachtsman moet zich in het register van de gemeente, waar hij zijn woonplaats heeft, laten inschrijven.

Art. 3.

De aanvraag om inschrijving wordt ingediend door middel van een formulier, in viervoud, dat de verzoeker dagtekent en ondertekent.

Daarin worden opgegeven :

- 1° de naam, voornamen, burgerlijke stand en woonplaats van de verzoeker ;
- 2° zijn geboorteplaats en geboortedatum ;
- 3° zijn nationaliteit ;
- 4° de aard van het uitgeoefende bedrijf ;
- 5° de plaats waar hij dit bedrijf uitoefent.

Art. 4.

Indien de ambachtsman zijn woonplaats naar een andere gemeente overbrengt, moet hij zijn

mander son inscription à l'administration communale de son nouveau domicile et faire procéder à la radiation de sa précédente inscription.

Il doit, dans le même délai, signaler à l'administration communale toute modification relative à une des mentions prévues à l'article trois.

Art. 5.

En cas de décès de l'artisan, le collège des bourgmestre et échevins procède d'office à la radiation de son inscription.

Art. 6.

Le Ministre des Classes moyennes tient à jour, à Bruxelles, le registre central de l'artisanat, groupant toutes les inscriptions du Royaume.

Art. 7.

L'administration communale procède à l'inscription, aux modifications ou radiations qui lui sont demandées. Elle ne peut les refuser qu'en cas d'omission d'une des mentions prévues à l'article trois.

Art. 8.

L'administration communale conserve un exemplaire de la demande d'inscription ou de la déclaration modificative. Elle restitue au requérant un exemplaire revêtu de son visa ; elle fait parvenir, sous plis recommandés à la poste, un exemplaire au Ministre des Classes moyennes et un exemplaire à l'Institut national de Statistique.

En cas de radiation, elle en informe par la même voie le Ministre des Classes moyennes et l'Institut national de Statistique.

Art. 9.

Toute personne peut consulter gratuitement les registres communaux de l'artisanat.

Le Ministre des Classes moyennes délivre un extrait d'inscription à toute personne qui en fait la demande écrite.

Art. 10.

La demande d'inscription est soumise à une taxe de 25 francs ; la demande de modification d'une inscription est soumise à une taxe de 10 francs.

Ces taxes sont acquittées au moyen de timbres adhésifs du type prévu pour la perception des droits de timbre. Le Roi détermine les modalités du paiement.

inschrijving binnen dertig dagen aanvragen bij het gemeentebestuur van zijn nieuwe woonplaats en zijn vorige inschrijving laten doorhalen.

Binnen gelijke termijn moet hij het gemeentebestuur kennis geven van elke wijziging in een van de opgaven in artikel drie voorgeschreven.

Art. 5.

Bij overlijden van de ambachtsman, doet het college van burgemeester en schepenen ambtshalve de inschrijving doorhalen.

Art. 6.

De Minister van Middenstand houdt te Brussel een centraal ambachtsregister, waarin alle inschrijvingen van het Rijk worden verzameld.

Art. 7.

Het gemeentebestuur verricht de aangevraagde inschrijvingen, wijzigingen of doorhalingen. Het kan dit alleen weigeren in geval van verzuim van een der opgaven in artikel drie voorgeschreven.

Art. 8.

Het gemeentebestuur bewaart een exemplaar van de aanvraag om inschrijving of van de opgave tot wijziging daarvan. Het geeft een van zijn visum voorzien exemplaar aan de verzoeker terug ; het laat, bij ter post aangetekende omslagen, een exemplaar aan de Minister van Middenstand en een exemplaar aan het Nationaal Instituut voor de Statistiek geworden.

In geval van doorhaling geeft het hiervan op gelijke wijze bericht aan de Minister van Middenstand en aan het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

Art. 9.

Een ieder mag kosteloos inzage nemen van de gemeentelijke ambachtsregisters.

De Minister van Middenstand geeft een uittreksel van de inschrijving af aan een ieder die het schriftelijk aanvraagt.

Art. 10.

De aanvraag om inschrijving is aan een taks van 25 frank en de aanvraag om wijziging van een inschrijving aan een taks van 10 frank onderworpen.

Die taksen worden betaald door middel van plakzegels, van het type zoals voorgeschreven voor de heffing van het zegelrecht. De Koning bepaalt de wijze van betaling.

Les communes sont autorisées à percevoir à leur profit, à l'occasion d'une demande d'inscription ou de modification, des taxes dont les montants ne pourront excéder ceux qui sont prévus à l'alinéa premier.

Art. 11.

Les infractions aux articles deux, alinéa premier, et quatre, sont punies d'une amende de 1 franc à 25 francs.

Est puni d'une amende de 26 francs à 100 francs celui qui fait sciemment une déclaration inexacte à l'occasion de demandes d'inscription, de modification d'une inscription ou d'une radiation.

Les dispositoins du livre I^{er} du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.

Art. 12.

Les officiers de police judiciaire, les agents judiciaires près les parquets, les gendarmes, les agents de la police communale, les inspecteurs et contrôleurs de l'inspection générale économique et du Ministère des Classes moyennes sont qualifiés pour rechercher et constater les infractions aux dispositions de la présente loi.

DISPOSITION TRANSITOIRE

Art. 13.

Les personnes qui exercent, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, une profession artisanale, et qui désirent poursuivre cette activité, doivent se faire inscrire au registre communal dans un délai de six mois à dater de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Les infractions à l'alinéa premier du présent article sont punies des peines prévues à l'article 11.

Donné à Bruxelles, le 9 septembre 1956.

De gemeenten mogen ten hunnen voordele, wanneer een inschrijving of een wijziging aangevraagd wordt, taksen heffen, waarvan het bedrag niet hoger mag zijn dan die welke vastgesteld zijn in het eerste lid.

Art. 11.

Overtreding van de artikelen 2, eerste lid, en 4, wordt gestraft met geldboete van 1 frank tot 25 frank.

Met geldboete van 26 frank tot 100 frank wordt gestraft hij die met zijn weten een onjuiste opgave doet bij aanvragen om inschrijving, wijziging van een inschrijving of doorhaling.

De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn van toepassing op de misdrijven omschreven in deze wet.

Art. 12.

De officieren van gerechtelijke politie, de gerechtelijke agenten bij de parketten, de rijkswachters, de agenten der gemeentepolitie, de inspecteurs en controleurs van de economische algemene inspectie en van het Ministerie van Middenstand zijn bevoegd om overtredingen van de bepalingen van deze wet op te sporen en vast te stellen.

OVERGANGSBEPALING

Art. 13.

Zij die bij de inwerkingtreding van deze wet een ambacht uitoefenen en verlangen dit bedrijf voort te zetten, moeten zich in het gemeenteregister laten inschrijven binnen de zes maanden na de publicatie van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Overtreding van het eerste lid van dit artikel wordt gestraft met de in artikel 11 gestelde straffen.

Gegeven te Brussel, de 9 september 1956.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Classes moyennes,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Middenstand,

L. MUNDELEER.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes, le 19 juin 1956, d'une demande d'avis sur un projet de loi « sur le registre de l'artisanat », a donné le 26 juin 1956 l'avis suivant :

La portée de l'avant-projet de loi est d'interdire l'exercice de la profession d'artisan, « sans être immatriculé au registre de l'artisanat ».

Cette règle, qui n'est pas formulée en termes exprès, doit être déduite de l'article 2 du projet, qui oblige l'artisan de se faire inscrire au registre de l'artisanat, et de l'article 10 qui prévoit une sanction pénale pour celui qui exerce la profession d'artisan sans être immatriculé au registre de l'artisanat.

Afin de mieux faire ressortir la portée de l'avant-projet, le Conseil d'Etat propose de formuler immédiatement après l'article 1^{er}, qui définit le champ d'application du projet, la règle suivant laquelle nul ne peut exercer une profession artisanale s'il n'a pas requis son inscription au registre de l'artisanat.

L'avant-projet de loi soulève encore diverses remarques de forme qui ne requièrent aucun commentaire et qui résultent du texte proposé ci-après :

**PROJET DE LOI SUR LE REGISTRE
DE L'ARTISANAT.**

BAUDOUIN,
Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre des Classes moyennes est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}.

Exerce la profession d'artisan, au sens de la présente loi, celui qui, en vertu d'un contrat de louage d'industrie, fournit habituellement, à titre principal ou d'appoint, un travail principalement manuel, lorsque cette prestation ne s'accompagne pas de fourniture de marchandises.

Article 2.

Nul ne peut exercer une profession artisanale s'il n'a pas requis son inscription au registre de l'artisanat.

Un registre de l'artisanat est tenu à l'administration de chaque commune. Le modèle en sera fixé par arrêté royal.

L'artisan doit se faire inscrire au registre de la commune où il a son domicile.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 19^e juni 1956 door de Minister van Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « nopens het ambachtsregister », heeft de 26^e juni 1956 het volgend advies gegeven :

Het doel van het voorontwerp is, de uitoefening van het beroep van ambachtsman te verbieden « zonder in het ambachtsregister te zijn ingeschreven ».

Deze, niet uitdrukkelijk verwoorde regel, moet afgeleid worden uit artikel 2 van het ontwerp, dat de ambachtsman verplicht zich in het ambachtsregister te doen inschrijven en uit artikel 10, dat straffen stelt voor hem die het beroep van ambachtsman uitoefent zonder in het ambachtsregister te zijn ingeschreven.

Om de strekking van het voorontwerp beter te doen uitkomen, stelt de Raad van State voor, dadelijk na artikel 1, dat het toepassingsgebied van het ontwerp omschrijft, de regel op te nemen dat niemand een ambacht mag uitoefenen indien hij niet om inschrijving in het ambachtsregister heeft verzocht.

Bij het voorontwerp van wet zijn voorts een aantal opmerkingen betreffende de vorm te maken, die geen commentaar behoeven en uit de hierna voorgestelde tekst blijken :

**ONTWERP VAN WET
OVER HET AMBACHTSREGISTER.**

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Middenstand is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

Het beroep van ambachtsman, in de zin van deze wet, wordt uitgeoefend door hem die, krachtens een contract van huur van diensten, gewoonlijk, als hoofd- of bijberoep, een hoofdzakelijk met de handen verrichte arbeid levert, voor zover daarmede geen levering van koopwaren gepaard gaat.

Artikel 2.

Niemand mag een ambacht uitoefenen, indien hij niet om inschrijving in het ambachtsregister heeft verzocht.

Bij het bestuur van iedere gemeente wordt een ambachtsregister gehouden, waarvan een koninklijk besluit het model bepaalt.

De ambachtsman moet zich doen inschrijven in het register van de gemeente waar hij zijn woonplaats heeft.

Article 3.

La demande d'inscription est introduite par un formulaire, en quatre exemplaires, datés et signés par le requérant.

Elle mentionne :

- 1° les nom, prénoms, état civil et domicile du requérant ;
- 2° le lieu et la date de sa naissance ;
- 3° sa nationalité ;
- 4° la nature des activités qu'il exerce ;
- 5° le lieu où il exerce ces activités.

Article 4.

Si l'artisan transfère son domicile dans une autre commune, il doit, dans les trente jours, demander son inscription à l'administration communale de son nouveau domicile et faire procéder à la radiation de sa précédente inscription.

Il doit, dans le même délai, signaler à l'administration communale toute modification relative à une des mentions prévues à l'article 3.

Article 5.

En cas de décès de l'artisan, le collège des bourgmestre et échevins procède d'office à la radiation de son inscription.

Article 6.

Le Ministre des Classes moyennes tient à jour, à Bruxelles, le registre central de l'artisanat, groupant toutes les inscriptions du Royaume.

Article 7.

L'administration communale procède à l'inscription, aux modifications ou radiations qui lui sont demandées. Elle ne peut les refuser qu'en cas d'omission d'une des mentions prévues à l'article 3.

Article 8.

L'administration communale conserve un exemplaire de la demande d'inscription ou de la déclaration modificative. Elle restitue au requérant un exemplaire revêtu de son visa ; elle fait parvenir, par pli recommandé à la poste, un exemplaire au Ministre des Classes moyennes, ainsi qu'à l'Institut national de statistique.

En cas de radiation, elle en informe par la même voie le Ministre des Classes moyennes et l'Institut national de statistique.

Article 9.

Toute personne peut consulter gratuitement les registres communaux de l'artisanat.

Le Ministre des Classes moyennes délivre un extrait d'inscription à toute personne qui en fait la demande écrite.

Article 10.

La demande d'inscription est soumise à une taxe de 25 francs ; la demande de modification d'une inscription est soumise à une taxe de 10 francs.

Artikel 3.

De aanvraag om inschrijving wordt ingediend door middel van een formulier, in viervoud, dat de verzoeker dagtekent en ondertekent.

Daarin worden opgegeven :

- 1° de naam, voornamen, burgerlijke stand en woonplaats van de verzoeker ;
- 2° zijn geboorteplaats en -datum ;
- 3° zijn nationaliteit ;
- 4° de aard van het uitgeoefende bedrijf ;
- 5° de plaats waar hij dit bedrijf uitoefent.

Artikel 4.

Indien de ambachtsman zijn woonplaats naar een andere gemeente overbrengt, moet hij zijn inschrijving binnen dertig dagen aanvragen bij het gemeentebestuur van zijn nieuwe woonplaats en zijn vorige inschrijving doen doorhalen.

Binnen gelijke termijn moet hij het gemeentebestuur kennis geven van elke wijziging in een van de opgaven in artikel 3 voorgeschreven.

Artikel 5.

Bij overlijden van de ambachtsman, doet het college van burgemeester en schepenen ambtshalve de inschrijving doorhalen.

Artikel 6.

De Minister van Middenstand houdt te Brussel een centraal ambachtsregister, waarin alle inschrijvingen van het Rijk worden verzameld.

Artikel 7.

Het gemeentebestuur verricht de aangevraagde inschrijvingen, wijzigingen of doorhalingen. Het kan dit alleen weigeren in geval van verzuim van een der opgaven in artikel 3 voorgeschreven.

Artikel 8.

Het gemeentebestuur bewaart een exemplaar van de aanvraag om inschrijving en van de opgave tot wijziging daarvan. Het geeft een van zijn visum voorzien exemplaar aan de verzoeker terug ; het doet bij een ter post aangetekend schrijven een exemplaar aan de Minister van Middenstand en aan het Nationaal Instituut voor de statistiek toekomen.

In geval van doorhaling geeft het daarvan op gelijke wijze bericht aan de Minister van Middenstand en aan het Nationaal Instituut voor de statistiek.

Artikel 9.

Een ieder mag kosteloos inzage nemen van de gemeentelijke ambachtsregisters.

De Minister van Middenstand geeft een uittreksel van de inschrijving af aan een ieder die het schriftelijk aanvraagt.

Artikel 10.

De aanvraag om inschrijving is aan een taks van 25 frank en de aanvraag om wijziging van een inschrijving aan een taks van 10 frank onderworpen.

Les taxes sont acquittées au moyen de timbres adhésifs du type prévu pour la perception des droits de timbre. Le Roi détermine les modalités du paiement.

Les taxes perçues par les communes en raison des demandes d'inscription ou des demandes de modification d'une inscription ne peuvent excéder les montants prévus à l'alinéa 1^{er}.

Article 11.

Les infractions aux articles 2 et 4 sont punies d'une amende de 1 franc à 25 francs.

Est puni d'une amende de 26 francs à 100 francs, celui qui fait sciemment une déclaration inexacte à l'occasion de demandes d'inscription, de modification d'une inscription ou d'une radiation.

Les dispositions du Livre I^{er} du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.

Article 12.

Les officiers de police judiciaire, les agents judiciaires près les parquets, les gendarmes, les agents de la police communale, les inspecteurs et contrôleurs de l'inspection générale économique et de l'administration des classes moyennes, sont qualifiés pour rechercher et constater les infractions aux dispositions de la présente loi.

Disposition transitoire.

Article 13.

Les personnes qui exercent, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, une profession artisanale et qui désirent poursuivre cette activité doivent se faire inscrire dans un délai de six mois.

Les infractions à l'alinéa 1^{er} du présent article sont punies des peines prévues à l'article 11.

Donné à _____, le _____.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Classes moyennes,

La chambre était composée de

MM. J. SUETENS, premier président ;
D. DECLEIRE et K. MEES, conseillers d'Etat ;
A. BERNARD et G. VAN HECKE, assesseurs de la section de législation ;
J. CYPRES, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES. Le rapport a été présenté par M. MAROY, auditeur.

Le Greffier. — De Griffier,
(signé/get.) J. CYPRES.

Pour expédition délivrée au Ministre des Classes moyennes.

Le 7 juillet 1956.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

(signé/get.) R. DECKMYN.

De taksen worden betaald door middel van plakzegels van het type zoals voorgeschreven voor de heffing van het zegelrecht. De Koning bepaalt de wijze van betaling.

De taksen door de gemeenten geheven op de aanvragen om inschrijving en om wijziging van een inschrijving mogen niet hoger zijn dan de bedragen vastgesteld in het eerste lid.

Artikel 11.

Overtreding van de artikelen 2 en 4 wordt gestraft met geldboete van 1 frank tot 25 frank.

Met geldboete van 26 frank tot 100 frank wordt gestraft hij die met zijn weten een onjuiste opgave doet bij aanvragen om inschrijving, wijziging van een inschrijving of doorhaling.

De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn van toepassing op de misdrijven omschreven in deze wet.

Artikel 12.

De officieren van gerechtelijke politie, de gerechtelijke agenten bij de parketten, de rijkswachters, de agenten der gemeentepolitie, de inspecteurs en controleurs van de economische algemene inspectie en van de administratie van middenstand zijn bevoegd om overtredingen van de bepalingen van deze wet op te sporen en vast te stellen.

Overgangsbepaling.

Artikel 13.

Zij die bij de inwerkingtreding van deze wet een ambacht uitoefenen en verlangen dit bedrijf voort te zetten, moeten zich binnen zes maanden doen inschrijven.

Overtreding van het eerste lid van dit artikel wordt gestraft met de in artikel 11 gestelde straffen.

Gegeven te _____, de _____.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Middenstand.

De kamer was samengesteld uit de

HH. J. SUETENS, eerste-voorzitter ;
D. DECLEIRE en K. MEES, raadsheren van State ;
A. BERNARD en G. VAN HECKE, bijzitters van de afdeling wetgeving ;
J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES. Het verslag werd uitgebracht door de H. MAROY, auditeur.

Le Président. — De Voorzitter,
(signé/get.) J. SUETENS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Middenstand.

De 7 juli 1956.

De Griffier van de Raad van State,